

English Worship Service

Pastor: Daniel J. Kim, PhD	11:15 am @ Westminster Hall
Prelude	Pianist
* Call to Worship	Pastor
Praise & Worship	Praise
* The Apostles' Creed	Congregation
* Doxology	Congregation
Congregational Prayer	Deacon Jordan Dover
Offering	Congregation
* Offering Hymn	Congregation
* Offering Prayer	Pastor
Welcome/Fellowship	Congregation
Scripture Reading	Luke 4:14-18 Pastor
Anthem	Jerusalem Choir
Sermon	"Anointed Servant" Pastor
* Hymn	187 Congregation
* Benediction	Pastor
* Lord's Prayer Song	Congregation
(* Please stand)	

"Anointed Servant" Luke 4:14-18

The distinguishing characteristic of Jesus as the Servant-Son, called and commissioned for the Father's service, is that He was a man of the Spirit. As the coming Servant of the LORD, prophesied by Isaiah, Jesus' ministry was intimately related to the work of the Holy Spirit: "The Spirit of the Sovereign Lord is on me" (Isa 61:1). "I will put my Spirit on him" (42:1). "The Spirit of the Lord will rest on him" (11:2). The function of the Spirit was to actually equip and empower the Servant to fulfill his commission, particularly that of the ministry of healing and deliverance (cf. 42:7; 61:1-2). Thus, as the Servant, Jesus must rely upon the Spirit to accomplish his mission. Significantly, the theme of the Spirit or the power of the Spirit in Jesus' ministry is most pronounced in Luke. At baptism, the "Holy Spirit descended" upon Jesus (Lk. 3:22). Jesus emerged from the Jordan River "full of the Holy Spirit" (4:1) and was "led by the Spirit" into the wilderness (4:1). He returned from the wilderness of Galilee "in the power of the Spirit" (4:14). At Nazareth, Jesus quoted Isaiah: "The Spirit of the Lord is on me" (4:18). In his ministry, "the power of the Lord was present for him to heal the sick . . . power was coming from him and healing them all" (5:17; 6:19). In his discipling, Jesus was "full of joy through the Holy Spirit" (10:21). Thus, Luke records Peter's testimony of "how God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Spirit and power" (Acts 10:38).

Announcements

- We warmly welcome all newcomers to our worship service.
- We invite you to join us for fellowship at Room 104 after the service.
- Our Sunday study groups are as follows:
 - 9:30 am (Room 104) - "Church and Ministry" Study (led by Pastor Daniel Kim)
 - 12:00 pm (Room 104) - Children's Sunday School (led by Jordan Dover)
 - 1:00 pm (Room 604) - Youth Bible Study (led by Ji Youn Lheem)
 - 1:00 pm (Room 104) - Doctrinal Study: "Knowing God" (led by Jimmy Epplee)
 - 1:00 pm (Room 104) - Young Adults Bible Study (led by Brother Gai)
 - 1:00 pm (2nd floor) - Women's Topical Study (led by Sister Cing)
 - 1:00 pm (9th floor) - Mongolian Bible Study (led by Brother Amaraa)

예배 및 집회시간 안내

구분	시 간	장 소
주 일 예 배	I 부 예 배	오전 9시
	II 부 예 배 (영어동시통역)	오전 11시 20분
	III 부 예 배	오후 2시
	찬 양 예 배	오후 5시
	English Worship	오전 11시 15분
수 요 예 배	I 부 예 배	오전 11시
	II 부 예 배	오후 7시
새 벽 예 배	오전 5시 30분(매일)	본 당 II 층
금 요 기 도 회	오후 8시	본 당 II 층

교회학교 예배 및 부서안내

부 서	예 배 및 분반공부시간	장 소	부 서	예 배 및 분반공부시간	장 소
영아부(0세-24개월)	1부 오전 9시	영아부 403호	디아스포라부	오후 1시	901 호
유아부(25개월-5세)	2부 오전 11시20분	유아부 706호	사 랑 부	오전 10시30분	102 호
유치부(6세-7세)	3부 오후 2시	유치부 702호	예 배	오전 11시20분	603 호
유 년 부	오전 9시	701 호	성경공부	오후 2시-3시	603 호
초 등 부	오전 9시	601 호	장 년 부	오전 10시	본 당
유초등부 연합 2부예배	오전 11시20분	701 호	장 년 부(오후반)	오후 3시30분	702 호
어린이 찬양예배(주일)	오후 5시	701 호	소 망 부	오전 10시	603 호
어린이 수요일예배	오후 7시	603 호	소요리문답부	오전 10시20분	801 호
토요꿈나무영어성품스쿨	학기중 토 9:30-12:30	701 호	신앙강좌부	오후 12시40분	601 호
중 등 부	오전 9시	501 호	새가족부	월일반 오전 10시20분 전일반 오후 12시40분	602 호
고 등 부	오전 9시	101 호	세례교육부	1부 오전 10시20분 2부 오후 12시40분	607 호
청년 1부	오후 1시30분	101 호	직분자양성부	오후 12시40분	606 호
청년 2부	오후 1시30분	101 호	새가족현영부	오후 12시40분	802 호
신혼가정공동체	오후 3시20분	102 호			

우리의 비전 (vision)	① 세계 복음화(Evangelization of the whole world) ② 교회 천국화(Kingdomization of the whole church) ③ 문화 기독교화(Christianization of the whole culture)	서울교회 QR코드 
------------------------	---	---

부 목 사 서명철 장석남 광 황 유문건 박영준 조원영 서준권 전도담당전도사 배경애 교육목사 임규원 김안성 노경호 천세중 양세라 교육전도사 최민혁 구본혜 장재원 정대은 Gaichuang Panmei, Vung Zam Cing 협동목사 김철홍 원종현 김다니엘
 선 교 사 강아곰·주하나, 권요셉·조에스터, 김모세·이하나(동아시아), 전광해(서아시아), 이은준·강해정(카자흐스탄) 스프로토바로이, 조남혜, 박진영·김미성(방글라데시), 이재훈·박병진, 전호진(캄보디아), 조별연·김희정, 우상식·김정옥(인도), 정상진·홍성인(말라위), 서광중·이성일(인도네시아), 손신일·민매라(체코), 이재훈·박재연(마다가스카르), 김용진·황경혜(말라위), 김영호·서향정(러시아), 김인서·현해욱(아르헨티나), 홍남기·김인규(우크라이나), 허창범·현미순(일본), 김평강·최사라(동남아시아), 김낙형·오정녀(캐나) 김태식, 윤왕모, 노신애, 이금순, 김명일, 김덕수(군선교), 김종일·백순미(태기노동자), 탕 썬, 코, 카, 마이, 탕, 사무알, 레이, 난, 쌍, 찐다, 사우, 카움, 랑, 흐라, 라베, 벤, 비에, 마웅, 차, 짜우, 미카엘(미얀마) 필리몬, 프르산토, 수레시, 수바식, 이경철, 알로롱, 비시 누보도, 보디소프, 린툼, 수란존(방글라데시)

	천국시민 양성·만민에게 전도·빈약한 자 구제 대한예수교 장로회 SEOUL PRESBYTERIAN CHURCH 원로목사 Emeritus Pastor 담임목사 Senior Pastor 135-835 서울특별시 강남구 대치동 210 210 Daechi-dong Gangnam-gu Seoul, Korea	 서울교회 이 종 윤 Lee Jong-Yun, Ph. D., D.D., D. D. 박 노 철 Park, No Cheol Tel.558-1106 / Fax.558-2107 http://seoulchurch.or.kr
---	--	--

"믿을 때에 성령을 받았느냐?" ("Did You Receive the Holy Spirit When You Believe?")

■ 행 19:1-7

오늘은 오순절 주일입니다. 우리 예수님께서는 이 오순절에 성령을 강림하게 하셔서 성령 충만함을 받는 이들에게 진정한 자유와 기쁨을 누리도록 하셨습니다. 우리가 이 성령 강림절을 맞이하면서 주목해야 할 사실은 성경의 세례입니다. 성경은 두 가지 세례를 말씀하고 있습니다. 첫 번째는 요한의 세례입니다. 이 세례는 회개의 세례로도 불리어집니다. 세례 요한은 그의 물세례를 통하여 모든 사람들이 죄에 대한 반성과 회개를 하도록 촉구했습니다. 그런데 그가 자신의 세례 외에 또 다른 세례가 있을 것이라고 말하였습니다. 그것은 성령과 불세례입니다. 이 세례는 예수 그리스도께서 주시는 세례입니다. 그렇다면, 예수님께서는 언제 성령과 불로 세례를 주셨을까요? 그때가 바로 사도행전 2장에 나오는 오순절 때입니다. 예수님께서는 오순절 마가다라방의 모인 이들에게 성령과 불로 세례를 주셨습니다.

말씀요약

그런데 오늘 우리에게 주신 말씀을 보면, 요한의 세례만 알뿐 정작 더 중요한 예수 그리스도의 성령 세례를 알지 못하는 사람들이 있었습니다. 그들은 예배교회에 있던 일부 크리스천들이었습니다. 바울이 그들에게 "너희가 믿을 때에 성령을 받았느냐?" 라고 물었을 때, 그들은 "아닙니다. 우리는 성령이란 존재가 계시다는 이야기조차 들어보지도 못했습니다." 라고 대답했습니다. 아니, 어떻게 이런 일이 있을 수 있을까요? 교회는 성령 강림 사건과 함께 시작된 존재입니다. 그런데 교회 안에 성령이란 존재가 계시다는 말조차 들어보지 못했더니, 교회 안에서 이런 고백처럼 안타까운 고백이 또 있을까요? 그렇다면 이들은 왜 이렇게 되었을까요?

그것은 아마 아불로 영향 때문이었을 것입니다. 성경은 아불로에 대해 많은 좋은 기록을 하고 있습니다. 그는 최고의 교육 을 받았고, 성경에 능통한 자였으며, 언변이 유창한 좋은 리더였다고 말씀합니다. 그러나 성경은 또 다른 곳에서 그가 요한의 세례만 알뿐이라고 말씀합니다. 사랑하는 성도 여러분, 이 말씀은 정말 안타깝고 두려운 부분입니다. 왜냐하면 아불로는 교회의 많은 사역들을 감당했으나, 정작 교회의 핵심인 성령의 인재와 능력은 놓치고 있었기 때문입니다. 사랑하는 성도 여러분, 우리가 반드시 알아야 할 점은 성령을 받지 못하면 기독교는 하나의 종교나 이상에 불과하며, 성령을 받지 못하면 성도는 무기력한 종교인으로 살 수밖에 없다는 사실입니다.

예수님의 수제자였던 베드로를 생각해 볼까요? 그가 성령을 받기 전에 온전한 사람이었습니까? 아닙니다. 연약함과 부족함 으로 일관했던 사람이었습니다. 예수님께서 잡히시던 날 밤 주를 버리지 않겠다고 큰 소리 쳤지만, 곧 그런 결심은 오간데 없고 예수님을 부인하고 저주하기까지에 이릅니다. 예수님께서 십자가에서 죽으시고 난 뒤에는 큰 두려움 가운데 살았으며, 예수님께서 부활하신 후 그에게 여러 번 나타나셨지만 그래도 베드로는 회복되지 못했습니다. 그래서 그는 부활하신 예수님 을 목격하고도 "나는 물고기나 잡으러 가겠다." 라고 말합니다. 그런데 오순절 마가의 다라방에 입하신 성령을 통해 그는 완전히 다른 변화를 경험하게 됩니다. 두려움이 가득하여 사람들을 피해 다녔던 베드로가 담대히 예루살렘 큰길로 나가, 수많은 유대인의 관원, 장로, 제사장들과 백성들 앞에서 거침없이 예수 그리스도의 복음을 증거하게 되었습니다. 오직 예수 그리스도 외에 다른 이모저는 구원을 받을 수 없다는 선포에 수많은 사람들이 회개하며 예수님을 영접하게 됩니다. 그곳에서 교회에 큰 유익을 주는 자로 살아가며, 평생을 하나님께 이름답게 쓰임을 받았습니다. 어떻게 이런 일이 가능할 수 있었을까요? 바로 성령의 충만함을 통하여 가능했습니다.

맺음말

오늘 이런 사실 앞에 주님은 우리에게 본분처럼 다시 한 번 물으십니다. "너희가 믿을 때에 성령을 받았느냐?" 만약 우리가 이 말씀 앞에 대답할 수 없다면, 우리도 뉘우치며 성령 충만을 구해야 합니다. 그렇다면 어떻게 해야 할까요? 첫째 철저히 회개해야 합니다. 성령님은 거룩한 분이시기 때문에 정결한 심령 가운데 오십니다. 둘째 성령님을 환영해야 합니다. 그분은 인격적이신 하나님이기 때문에 환영받지 않는 곳에는 가지 않으려 하십니다. 셋째 지식과 아집이 너무 견고하면 안 됩니다. 자신의 부족함을 인정하며 열린 마음이 되어야 성령님께서 임재하실 수 있습니다. 부활하신 주님께서 당부하신 내용은 성령의 충만함입니다. 그리고 우리는 성령강림주일입니다. 우리도 우리 자신의 모습을 돌아보며, 성령의 인재와 능력 가운데 살기를 기도해야 할 것입니다. 저는 우리 서울교회가 성령의 충만함으로 아름다운 성도의 삶을 살 수 있게 되길 주님의 이름으로 간절히 소원합니다.

(지난 주 박노철 목사 설교요약)

“하나님은 영이시니 예배하는 자가 영과 진리로 예배할지니라” (요 4:24)

주 일 예 배

Sunday Worship Service

시 간 Time	인 도 Presider	기 도 Prayer
I 오전 9시	조원영 목사	오치열 장로
II 오전 11시 20분	서준권 목사	송인권 장로
III 오후 2시	박영준 목사	이동만 장로

찬 양 예 배

오후 5시 인도, 설교: 박노철 목사

목 도	다 함 께
성 시	인 도 자
찬 송	다 함 께
기 도	최승환1집사
성 경	인 도 자
찬 양	찬 양 대
설 교	설 교 자
* 찬 송	다 함 께
* 찬양고백	다 함 께
* 성서교독	다 함 께
* 송 영	다 함 께
기 도 Prayer	말 은 이
찬 송 Hymn	다 함 께
성경봉독 Scripture Reading	인 도 자
성도의 교제 Member's Fellowship	다 함 께
봉헌 Offering	다 함 께
* 봉헌송 Offering Hymn	다 함 께
* 봉헌기도 Offering Prayer	인 도 자
세례식	집 례 자
찬 양 Anthem	찬 양 대
새가족 환영 Welcome to Newcomers	다 함 께
설 교 Sermon	박노철 목사
* 찬 송 Hymn	다 함 께
* 축 도 Benediction	설 교 자
* 주기도송 Lord's Prayer Song	다 함 께

수 요 예 배

I부 오전 11시
II부 오후 7시 인도, 설교: 황 광 목사

기 도	I부: 주영희 권사 II부: 유인순 권사
성 경	눅 22:31-33, 60-61
찬 양	찬 양 대
설 교	“예수님의 교육”

홍해작전 특별새벽기도회 (6/6~6/25)

오전 5시, 본당
설 교 박노철 목사

금 요 기 도 회

홍해작전 기간중 금요기도회는 개인기도회로 대체됩니다.

◆ 너희 마음으로 주께 노래하며 찬송하라 (엡 5:19) ◆ CANTANTES ET PSALLENTE IN CORDIBUS VESTRIS DOMINO								
찬 양 대			헌 금 송					
예 배	찬양대	지휘자	오르가니스트	피아니스트	팀파니스트	찬양대	지휘자	피아니스트
I부	가브리엘	백경화	차주연	임아름	윤주일	가브리엘		임아름
II부	할렐루야	고성진	김현정11	김양언	윤주일	그레이스앤드벨	송재월	
III부	임마누엘	류종기	김현정15	양경실	윤주일	아멘관현악단	임범창	
찬양예배	베들레헴	유태왕	최수황	박수강	오늘의 성구			
영어예배	예루살렘	심상희		이승민1				
수요 I부	호산나	구민영	김윤지2	홍혜란	간수장은 그의 손에 맡긴 것을 무엇이든지 살펴보지 아니하였으니 이는 여호와께서 요셉과 함께 하심이라 여호와께서 그를 범사에 영통하게 하셨더라(창39:23)			
수요 II부	시 은	최유현	김진형	박승기				

하나님 중심·성경 중심·교회 중심

교 회 소 식

☛ 모 임

1. 보보 전도회 직장인 월례회 / 15일(주) 오후1시20분 702호
2. 2014홍해작전 참모회의 / 15일(주) 오후3시30분 607호
3. 에스더 전도회 직장인 / 15일(주) 오후3시30분 803호
4. 한나 전도회 직장인 월례회 / 15일(주) 오후3시30분 903호
5. 사라 전도회 월례회 / 15일(주) 오후3시20분 502호
6. 70인 전도대 팀장 및 임원회의 / 15일(주) 오후3시30분 506호
7. 전 도 / 15일(주) 주일전도 : 전교인(1,2,3부 예배 후)

주일은 예배드리고 전도하는 날입니다. 나가실 때 각 롱 모비에 비치된

순례자와 전도지를 가지고 이웃 전도에 힘써 주시기 바랍니다.

17일(화) 오전 10시 70인전도대(대치삼성, 도곡래슬, 롯데캐슬, 진달래, 대치1-park, 삼성동힐스테이트, 개포주5)

오전 10시 70인전도대 화요기도팀(609호)

18일(수) 오전 10시 70인전도대 수요기도팀(609호), 문서전도팀(603호)

오후 1시 70인전도대 특례생 학부모 기도팀(903호)

오후 1시30분 70인전도대 수요노방팀, 한나 전도회(607호)

오후 8시 70인전도대 수요야간팀, 스테반회(한티공원)

19일(목) 오전 10시 70인전도대(중점전도: 은마, 미도, 대치현대, 역삼역키, 국제, 개포주공6,7단지)

오전 10시 70인전도대 목요기도팀 603호(11시 202호)

20일(금) 오후 2시30분 70인전도대

21일(토) 오후 3시 70인전도대 토요노방팀, 모세 선교회(한티공원)

☛ 알 림

1. 새가족 등록 / 우리 교회에 처음 오신 분들을 예수님의 이름으로 환영합니다.

예배 후 목사님과의 대화시간을 가지시기 바랍니다. (202호-칼빈홀)

2. Baby-sitting 운영 / 수요예배와 주일오후 찬양예배에 참석하는 유아를 위해 403호에서 아기를 돌보고 있습니다.(베들레헴 홀)

3. 영어동시통역 (통역: 김사라 권사) / 2부 예배 시 외국인들을 위한 영어동시통역이 있습니다.

동시통역이 필요하신 분은 현관에서 안내위원들에게 Earphone을 받아 사용하신 후 반납해 주시기 바랍니다.

Simultaneous interpretation earphones are available to help your service,

please ask an usher at the door to assist you(Interpreter : Sarah Kim)

4. 금일 세례식 실시 / 6월 세례식이 6월15일(주일) 1,2,3부 예배 시 있습니다.

※ 자세한 내용은 세례준비반 (607호)

뒷면으로 계속

“서울교회 새가족으로 오신 여러분을 진심으로 환영합니다”

성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자
신문섭	1-14	아브라함	강신행	Uchechukwu	8교구	영어예배부	김영현	박형석	교육2국	청년1부	본인
손경숙1	1-14	리브가	강신행	김중의	3-13	빌립	사랑팀	원종혁1	교육2국	중등부	감동현
김선옥	14-2	에스더	사랑팀	김성현2	교육2국	청년2부	본인	김나영10	교육1국	유년부	본인
이윤희6	16-8	에스더	양세라	Oyunaa	5교구	영어예배부	Tugsuu Ondontug	어윤서	교육1국	유년부	희림/세경애
김재은3	14-3	마리아	수요노방팀	박정환5	교육2국	청년1부	본인	채승혁	교육1국	유년부	본인
박종옥	16-8	바울	양세라	이영인1	교육2국	청년2부	박수옥	김루하	교육1국	영아부	김영현

앞면에서 계속

5. 기도실 이용안내 / 기도와 모이기에 힘쓰는 우리교회는 교회당 3층에 기도실을 설치하여 성도 여러분이

항상 기도할 수 있도록 돕고 있습니다. 주 앞에 간절히 기도하시길 원하시는 성도 여러분의

많은 이용바랍니다. (장소: 302-306호 ·이용시간: 평일 오전 9시 - 오후 6시)

※ 단, 기도하는 것 이외의 용도로는 사용이 허락되지 않습니다.

6. 상담 안내 / 법률, 세무, 병무, 교육, 가정 상담을 실시하고 있습니다.

주일 오전 11시 30분-오후 1시 (302-308호) ※ 전화 예약 010-5779-1329

7. 의료 상담 / 정철웅(일반외과) 최용준(한방)

주일 오후 1시 902호에서 의료 상담 및 진료를 합니다. ※ 전화 예약 010-4236-8663

장 례

- 1.故 임태원 성도(12교구 임인선 권사의 부친, 태원진 성도의 장인) / 6월12일(목) 별세, 6월14일(토) 발인
- 2.故 김삼례 집사(13교구 오만옥 집사의 모친, 박미영 집사의 시모) / 6월14일(토) 별세, 6월16일(월) 발인

희망의 창문을 열어라

희회의 철학자 쇼펜하우어는 사람의 삶이란 불행의 연속이라 한다. 자기 욕망이 충족 되지 못할 때 오는 불만과 충족되었을 때 오는 관태 사이를 시계추처럼 왔다갔다하기 때문이라 한다. 이처럼 비관주의적 시선으로 세상을 보면 감사할 일은 하나도 없다. 수준 미달의 정치인들, 남의 눈에 눈물 흘리게 하는 가진 자들, 늘어만 가는 외채, 비교육 적 교육 현실, 정도를 이탈한 종교인들 모두가 우리를 화나게 하는 것들이요 절망스런 것들뿐이다.

그래도 세상은 아름답고 살 만하며 희망이 있다는 것은 낙관적 생각을 갖고 보아야 한다. 오늘도 하나님이 우리와 함께 하시며 이 나라엔 오염되지 않은 젊은이들이 있고 진리를 좋아하고 이웃을 사랑하며 희생하고 봉사할 줄 아는 이들이 많이 있다는 것이다. 지금은 좌절보다는 창문을 열고 희망의 빛을 보고 일어셔야 할 때다.

-이종윤 원로목사 신앙칼럼 '순례자'에서

청 결	거룩한 하나님의 집을 청결하게 유지하기 위해 힘쓰시다.
유 지	교회에서 음식물 섭취는 만나 홀(801호)에서만 하시기 바랍니다.
에너지 절 약	불필요하게 전기를 켜놓은 복도와 화장실 전등을 끄시다. 방을 사용한 후 나올 때 반드시 전기(전등, 플러그, 마이크 등)를 끄고 나오시다.
주 일	주일은 예배와 전도하는 날입니다.
성 수	가급적 회의를 줄이시고 예배와 전도에 집중하시기 바랍니다.